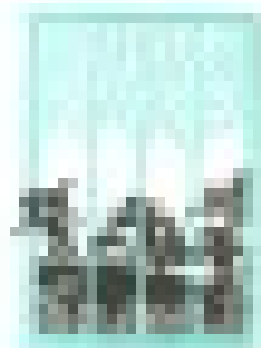




农业战线 上的文化 尖兵

中国电影出版社



农业战线 上的文化 尖兵

中国文联出版公司

农业战线上的文化尖兵

中国电影出版社

1965·北京

內 容 說 明

本书編选了各地报刊年来发表的一些有关文章，介紹了河北省涞水县“三姐妹”电影放映队，吉林省和龙县第一电影放映队，河北省昌黎县果乡电影放映队，黑龙江省双城县第二（女子）电影放映队及上海松江县第二电影放映队等活动情况。这些放映队队员們披星戴月，跋山涉水，积年累月，上山下乡，把电影作为武器，配合农村阶级斗争和生产斗争的需要，向农民群众虚心学习，向农民群众进行社会主义教育，起到了巩固和扩大农村社会主义思想陣地的文化尖兵的作用。本书記述了他們活学活用毛主席的著作，全心全意为农民群众服务的革命精神和他們的先进事迹。

农业战线上的文化尖兵

中国电影出版社編輯出版

（北京西单舍饭寺12号）

财经社印刷厂印刷 新华书店北京发行所发行

开本787×1092毫米1/32 印张2 $\frac{1}{2}$ 字数：36,000

1965年7月第1版 1965年7月北京第1次印刷 印数：1—40,000

統一书号：8061·1201

定价：0.19元



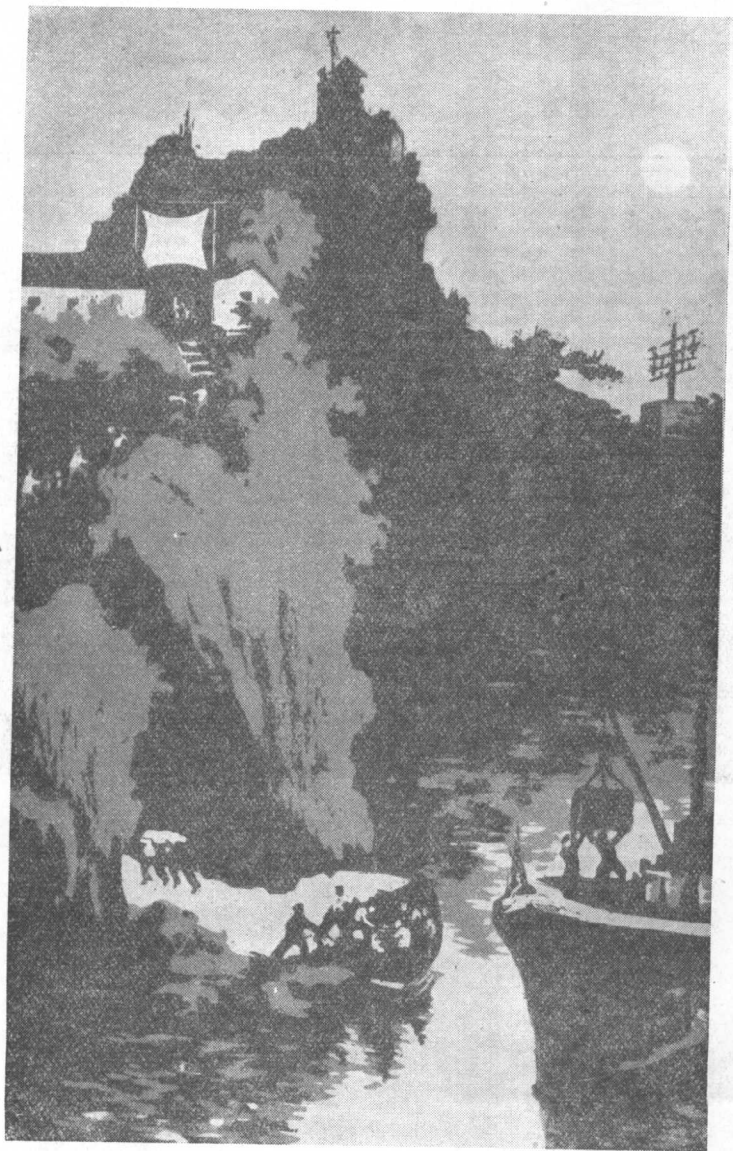
映前宣传 (套色木刻)

福建省晋江县放映员吴庆勋 作



湖上放映（剪纸）

山东省博兴县放映员王鸣岐 作



放映队来了（套色木刻）

海軍某部黃飛迅 作



农村放映员（粉画）

何哲生 作



到放映点去（中国画）

河南省罗山县夏芸青 作



向雷鋒叔叔学习（木刻）

浙江省温州吴成雄 作

目 次

学习他们 支持他们……………明禹 (1)

农业战线上的文化尖兵

——记河北省涞水县“三姐妹”电影放映队

……………《中国妇女》记者 (7)

红色的战斗集体

——记吉林省和龙县第一电影放映队

……………《吉林日报》记者 (18)

放映员·解说员·宣传员

——记河北省昌黎县果乡电影放映队张子诚同志

放映工作片断……………洪江 (35)

十年如一日

——记黑龙江省双城县第二(女子)电影放映队

坚持为农村服务十年

……………王丁 耀辉 克非 郑坤 (46)

让农民看到好电影 帮农民看懂好电影

——记上海松江县第二电影放映队

……………《文汇报》记者 (59)

学习他们 支持他们

明 禹

解放前，我国的几亿农民和几千万少数民族同胞与电影是绝缘的，这些在物质生活上受到残酷剥削的劳动人民根本享受不到电影这种近代化的文化生活。解放后，党和政府十分关怀广大农民和少数兄弟民族地区人民的文化生活。在党的关怀和有关部门的积极努力下，十五年来，全国电影发行放映工作者，在这方面投入了巨大的力量，做了许多艰苦工作。尤其是近几年来，在全国范围内大力开展了农村普及放映工作，使过去很多从未放映过电影的偏僻山村和少数民族地区挂起了银幕。很多深山居民和少数民族地区的人民，当初次听到电影放映队来了的消息后，平静的村庄立刻沸腾起来，他们象办喜事一样，手捧着毛主席像，眼里含着热泪，前来欢迎。他们激动地喊着“毛主席万岁！”“共产党

万岁！”他们感谢党把电影送到了自己的家乡，他们感到文化翻身了！

在这里，特别应该提到的，是我们广大农村放映员和少数民族地区的放映员同志们在这项光荣的任务中的辛勤劳动。他们成年累月地活跃在祖国的广大农村和牧区，整年跋山涉水，披星戴月，踏过不知多少人迹罕到的高山峻岭，渡过不知多少条急流大河。他们就这样日复一日、年复一年地把影片送到山区和边疆。在新疆维吾尔自治区的塔什库尔干塔吉克自治县，有一支放映队，常年活跃在海拔六七千公尺的大雪山上，那里常年积雪，冰封万丈，气候酷寒，空气稀薄，他们每转移一个地方，都要付出极大的毅力和艰苦的劳动。可是，困难吓不倒他们，他们出色地完成了放映任务。这，不过是我们千千万万个放映队中的一个。在祖国的广大地区，不论是深山野林、海岛边疆，还是茫茫的塞北大草原上，几乎都可以看到他们的足迹。

他们排除万难，把电影送到农牧民面前，这还不过是仅仅完成了他们任务的一部分。为了充分发挥影片的宣传、教育作用，他们不仅要让农民看到电影，更重要的是让农民看懂电影，让农民受到教育。为此，农村和少数民族地区的放映队的同志们，做了许多更为艰巨的工作。

由于广大农牧民在旧社会被剥夺了看电影的权利，

他们至今对电影这种艺术形式还不熟悉；少数民族地区的观众，因为语言不通，还听不懂汉语普通话；这就给我们放映队的同志们提出了一项十分艰巨的任务：在现有条件下，必须千方百计帮助农民观众和少数民族观众看懂电影和听懂对话。为了做好这项工作，许多同志深入到农民群众中，访贫问苦，了解他们哪儿看不懂，并且和他们共同研究怎样才能看得懂。活动在少数民族地区的放映员，还要研究怎样才能使观众完全听懂影片的对话。多少年来，他们怀着一颗全心全意为广大农民和少数民族观众服务的心，经过不断地摸索、实践，终于创造出了适合于各种不同地区的、比较完整和系统的、可以帮助农民和少数民族观众看懂电影和听懂人物对话的好办法。这里要介绍的是几个优秀放映队和放映队员们在为广大农民和少数民族兄弟民族进行放映活动中的一些先进事迹和先进经验。

农村放映队的同志们在工作中创造的宝贵经验，不仅在帮助农民看懂电影及充分发挥影片的教育作用方面，做出了很大的贡献，同时，对于我们从事影片创作工作的同志，在创作工作中，如何使影片的内容更好地为农民服务和探索电影的革命化民族化群众化等问题上，都是值得重视的。象河北省昌黎县果乡电影放映队张子诚同志总结的十一条关于映间解说的经验，河北省涞水县“三姐妹”电影放映队制作成的四镜头幻灯机

配合宣传中心工作，在内容上紧密配合了农村实际，形式通俗活泼，成为群众所喜爱的“土电影”；延边朝鲜族自治州的放映员在现场配音时，一人能掌握不同人物的思想情感、声调和对口型等，就值得我们认真地进行研究。他们常年活动在农村，熟悉农民群众的生活、思想感情，知道影片中哪些地方农民看不懂，哪些地方农民看得懂；哪些地方需要解说，哪些地方应当插话。他们知道应该宣传什么，如何宣传。他们放映的幻灯、他们的演唱能为群众所欢迎，就能够起到巨大的宣传作用。

有些电影创作人员在参观了他们的放映工作表演后，觉得在今后创作中如何更好地为工农兵服务，特别是为五亿农民服务，得到很多启发。甚至有的创作人员和放映员们建立了经常的联系，委托他们在农村放映自己摄制的影片时，把哪些地方农民还看不懂，放映员同志又怎样进行解说的经验告诉自己，以便改进工作。还有些创作人员，请放映队员们到电影制片厂去座谈，介绍经验，交流情况，建立了很好的关系。

对于我们广大电影工作者来说，更重要的是学习他们那种全心全意为农民服务、为少数民族群众服务的精神，学习他们那种千方百计让群众看懂电影、看好电影、向农民进行社会主义教育的刻苦钻研的精神。农村放映队的同志，一般讲，文化水平都不很高。编材料，作宣传，对他们来说，比起跋山涉水、抬机器、扛锄

头，要困难得多。可是他们没有畏缩，既学会了编，又学会了画，做得十分出色。有不少同志为了学会打竹板，手腕打肿了，手指磨破了，贴上胶布继续练习，血水渗透了胶布，血浆染红了竹板，但仍不停地练习。有个叫宋淑贤的放映员，为了念好一句对话，来正确地表达这句话的情感，她白天晚上连续练习了六天，有时通宵不眠。有位叫曹素兰的放映员，为了宣传好一段家史，她用一段圆竹筒放在嘴里来矫正口型，舌头磨破了，但她毫不在意。为了在解说时能激起自己对地主的仇恨，她先后参加过二十七次贫下中农诉苦会。“三姐妹”放映队的同志和张子诚同志，为了学会说唱，把曲艺艺人的一些节目录下音来，逐字逐句地把唱词又记在纸上，然后一遍两遍、无数次地跟着学，直到把录音带磨破还不停止。

他们为什么能够这样做呢？就是因为他们听党的话，坚持学习毛主席著作，用毛主席思想来武装自己的头脑。农村放映队天天巡回放映，学习条件很差，学习时间极少，可是他们能够见缝插针，坚持长年不懈。“三姐妹”放映队不仅工作上取得了优秀成绩，就是学习毛主席著作也是河北省的先进集体。更重要的是，这些优秀的放映员同志，能够活学活用毛主席著作，身体力行，把贯彻文艺为工农兵服务的方向作为自己的光荣任务。

这些优秀放映员同志们的成绩的取得，还在于他们

长年累月地生活在群众之中，与群众打成一片，与群众一道参加阶级斗争和生产斗争，虚心向群众学习。因此，他们才能与群众建立起深厚的阶级感情，了解到群众的需要和要求，只有这样，他们的放映、解说、宣传才能做到有的放矢，受到群众的热烈欢迎。

这些优秀放映员同志们所走的革命化的道路，与工农群众相结合的道路，不仅为广大的放映员同志树立了榜样，而且值得我们全体电影工作者学习。

我们认真地学习他们，同时更有责任积极地支持他们。他们在农村工作，条件较差，任务艰巨。我们要用最大的热情来支持他们，拍摄更多的紧密配合当前农村阶级斗争、生产斗争、科学实验三大革命运动的影片，用革命的故事片、科学教育片以及其他影片，来鼓舞广大农民群众的社会主义革命和社会主义建设的热情，来提高他们的社会主义觉悟。农村放映队是电影战线上的尖兵，我们电影工作者，要随时把最优秀的战斗武器送到他们手里，支持他们，帮助他们，这是我们应有的责任！

让我们在毛泽东文艺思想的光辉照耀下，在为工农兵服务、为社会主义服务的道路上，做出更大的贡献。

（原载《电影艺术》1964年第5、6期合刊号）